Continental
The Future in Motion

skai® Evida

Innovation

skai® Evida

Made in and delivery from Germany

Das universell einsetzbare skai® Evida präsentiert eine haptisch sehr angenehme Oberfläche mit einer charakteristischen Ledernarbung. Wie beim natürlichen Vorbild variiert die Tiefe der Narbtäler, was den natürlichen Eindruck noch verstärkt.

Versatile skai® Evida has a surface that feels very pleasant with a characteristic leather grain. As is the case with its natural prototype, the depth of the grain valleys varies, underscoring the natural impression.

El skai® Evida permite un uso universal y presenta una superficie con un tacto muy agradable y un característico grano de cuero. Al igual que en su modelo natural, la profundidad de los valles del grano varía, lo que refuerza aún más la sensación natural.

skai® Evida cactus F6800046

skai® Evida

0161-22
IMO FTPC Part 8

white F6800021

cream F6800022

birch F6800041

smoke F6800042

lightgrey F6800030

curry F6800045

lime F6800027

cactus F6800046

fire F6800028

cherry F6800047

orchid F6800029

choco F6800044

atoll F6800024

royal F6800025

anthracite F6800031

black F6800032

Keine Urmuster hinsichtlich Farbe und Qualität. No counter samples regarding to colour and quality.
No constituye una muestra de referencia en cuanto a color y calidad.

nature base by Hornschuch

„nature base“ – Synthetik ganz natürlich

Nachhaltig, umweltfreundlich und zukunftsfähig sind die treffenden Adjektive für diese neue Bio-Synthetic Produktlinie. Mehr als 80 % der eingesetzten Komponenten von skai® Evida bestehen aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen. Somit ist diese Neuheit eine „biologische Lösung“ und Alternative für alle, die herkömmliche Synthetics wegen der darin enthaltenen Phtalate nicht einsetzen wollen. Die herkömmlichen Phtalat-Weichmacher wurden bei diesem aussergewöhnlichen Produkt durch einen neuartigen Weichmacher auf Basis nachwachsender Rohstoffe ersetzt. Ebenso kommt ein Bio-Baumwoll-Träger, der die anspruchsvollen GOTS-Richtlinien erfüllt, zum Einsatz.

Die besondere Herausforderung bei der Entwicklung dieses ökologischen Produktes lag an der Erfüllung der hohen technischen Anforderungen. Dies ist mit skai® Evida gelungen.

“nature base” – Synthetic, all natural

Resilient, environmentally friendly and future-proof are the pertinent adjectives for this new bio-synthetic product range. Over 80% of the components used in skai® Evida consist of natural and renewable raw materials. It thus provides a “biological solution” and alternative for all those who wish to avoid conventional synthetics due to the phtalates they contain. In this unusual product conventional phtalate plasticizers have been replaced by a new type of plasticizer based on renewable raw materials. It also incorporates an organic cotton backing that meets the exacting GOTS standards.

The special challenge in the development of this ecological product lay in the fulfilment of stringent technical requirements. Our skai® Evida is proof of success.

«nature base» – Sintético, pero totalmente natural

Sostenible, ecológico y resistente al paso del tiempo son los adjetivos que describen a la perfección a esta nueva línea de productos biosintéticos. Más del 80 % de los componentes utilizados en skai® Evida provienen de materias primas naturales y renovables. Por ello, esta novedad constituye una «solución bio» y la alternativa para las personas que no desean emplear los materiales sintéticos convencionales debido a su contenido de ftalatos. Los plastificantes convencionales a base de ftalatos se sustituyen en este producto excepcional por un plastificante de nueva generación proveniente de materias primas renovables. También se emplea un soporte de algodón ecológico que satisface las directrices GOTS más exigentes.

Un reto especial durante el desarrollo de este producto ecológico fue dar respuesta a unas elevadas exigencias técnicas. Con skai® Evida, se ha logrado.

DIN EN ISO 10993-5+10

GOTS CERTIFIED BY CONTROL UNION CERTIFICATIONS

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 09.0.67149 HOHENSTEIN HTTI Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

REACh

skai® Evida

Public Area | Hospitality | Residential | Healthcare

Materialzusammensetzung:
ca. 50 % nachwachsende Rohstoffe
ca. 30 % natürliche Rohstoffe
ca. 20 % erdölbasierende Rohstoffe
Gewicht: 750 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,3 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 137 cm
Rollenlänge: 30 m

Material composition:
approx. 50 % renewable raw materials
approx. 30 % natural based raw materials
approx. 20 % raw materials based on crude oil
Weight: 750 +/- 50 g/m²
33.1 +/- 2.2 oz/yd
Thickness: 1.3 +/- 0.2 mm
Roll width: 137 cm / 54 in
Roll length: 30 m / 32.8 yd

Composición del material:
aprox. 50 % de materias primas renovables
aprox. 30 % de materias primas naturales
aprox. 20 % de materias primas derivadas del petróleo
Peso: 750 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,3 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 137 cm
Largo de rollo: 30 m

---

erfüllt Öko-Tex Standard 100
fulfills Öko-Tex Standard 100
Cumple la norma Öko-Tex 100

umweltfreundlich
environmentaly friendly
ecológico

erfüllt Spielzeugnorm
fulfills toys norm
Cumple la norma para juguetes
DIN EN 71-3

abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
> 150 000 Martindale invers/inverse/inverso
ASTM D4157 / CFFA-1A:
≥ 50,000
Abrieb Wyzenbeek
double rubs Wyzenbeek
doble frota Wyzenbeek

erfüllt Medizinproduktegesetz
fulfills medical standard
cumple la normativa para productos sanitarios
DIN EN ISO 10993-5+10

blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre y a la orina

reißfest
tear resistant
resistente al desgarro

langlebig
long-lasting
larga vida útil

lichtecht
lightfast
resistente a la luz

desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los desinfectantes

pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento

phthalatfrei
phthalate-free
no contiene ftalatos

nachhaltig
sustainable
sostenible

vegan
vegan
vegano

schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN EN1021-1+2,
BS 5852 IS-0+1, CA TB 117-2013, UFAC/NFPA260 Class 1, compliant with CAL AB 2988

0161-22
IMO FTPC Part 8

Anwendung / Verarbeitung
Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie, besonders für den Einsatz im Medizin- und Physiotherapiebereich. Bei sachgemäßer Anwendung sind nach DIN EN ISO 10993-5 keine zytotoxischen Effekte und nach DIN EN ISO 10993-10 keine primären Hautirritationen zu erwarten. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise
Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

Besondere Hinweise
Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing
Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry, especially for couches in the medical and physiotherapy area. By proper use no zytotoxic effects (according DIN EN ISO 10993-5) and no primary skin irritations (according DIN EN ISO 10993-10) are to be expected. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Other instructions
To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. Use a warm, mild soap solution and a microfiber cloth or a soft hand brush for this purpose. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents. Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

Special notes
Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación
Adecuado para todo tipo de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería, especialmente en el ámbito de la medicina y la fisioterapia. Siempre y cuando se use correctamente, no se prevén efectos citotóxicos según la norma UNE-EN ISO 10993-5 ni irritaciones cutáneas primarias según la norma UNE-EN ISO 10993-10. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Otros consejos
Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Utilice para ello lejía jabonosa suave y tibia con un paño de microfibra o un cepillo de mano suave. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.

Advertencias especiales
Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.

AZO* Co* PCKW* | PCP* PCB* PCT* | CH_2O Formaldehyd

*nach den gesetzlichen Bestimmungen
prescribed by law
de conformidad con las disposiciones legales

Management System IATF 16949:2016 ISO 9001:2015 TÜVRheinland CERTIFIED www.tuv.com ID 9000018354

Management System ISO 14001:2015 ISO 45001:2018 ISO 50001:2018 TÜVRheinland CERTIFIED www.tuv.com ID 9000018354

Interior Living

Contact
Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714
skai.interior@continental-corporation.com
www.skai.com

Benecke-Kaliko S.A.U
Polígono Ind. Landaben C/A, n° 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA

K392-1733
DE/EN/ES 02.2022
4 007386 919861

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2022 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten.
Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/discl_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2022 Continental AG, Hanover. All rights reserved.
For further information, please visit www.continental-industry.com/discl_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2022 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados.
Más información está disponible en www.continental-industry.com/discl_en

The Future in Motion